



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le mercredi 12 septembre 2001**  
Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

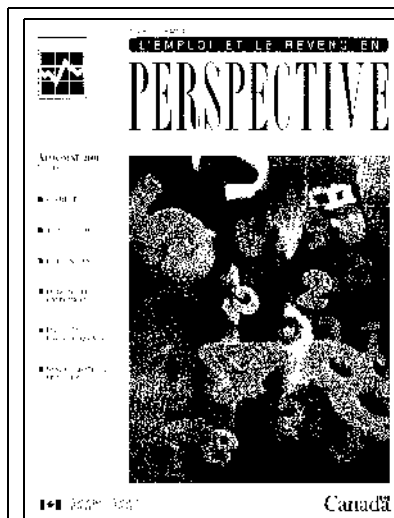
## COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Taux d'utilisation de la capacité industrielle, deuxième trimestre de 2001** 2  
Les industries ont moins utilisé leur capacité de production pour un quatrième trimestre consécutif au cours du deuxième trimestre de 2001. Le taux d'utilisation de la capacité de 83,2 % représente une baisse de 0,4 point de pourcentage par rapport aux trois premiers mois de l'année.

## AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des prix des logements neufs, juillet 2001 5
- Transporteurs routiers de marchandises pour compte d'autrui. Principaux transporteurs, deuxième trimestre de 2001 5

## NOUVEAUX PRODUITS 7



### L'emploi et le revenu en perspective Autonne 2001

L'article principal du numéro d'automne de *L'emploi et le revenu en perspective*, intitulé « Qui cotise à un REER? Un nouvel examen », traite de l'influence du revenu, ainsi que du sexe, de l'âge et de la protection en matière de pension dans la participation à un REER. Le deuxième article de ce numéro donne une perspective chronologique des conflits de travail au Canada : le nombre de grèves, de lock-out et de journées de travail perdues. Un troisième article traite de l'intensité du faible revenu des familles urbaines et rurales. Les articles « Les diplômés en sciences humaines et sociales et le marché du travail », « Emploi et gains des diplômés de l'enseignement postsecondaire » permettent d'examiner les expériences du marché du travail des nouveaux diplômés. Une mise à jour annuelle sur la syndicalisation complète ce numéro.

Le numéro d'automne 2001 de *L'emploi et le revenu en perspective*, vol. 13, no 3 (75-001-XPF, 18 \$ / 58 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Henry Pold au (613) 951-4608 ([henry.pold@statcan.ca](mailto:henry.pold@statcan.ca)), Division des analyses des enquêtes auprès des ménages et sur le travail.



## COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

### Taux d'utilisation de la capacité industrielle

Deuxième trimestre de 2001

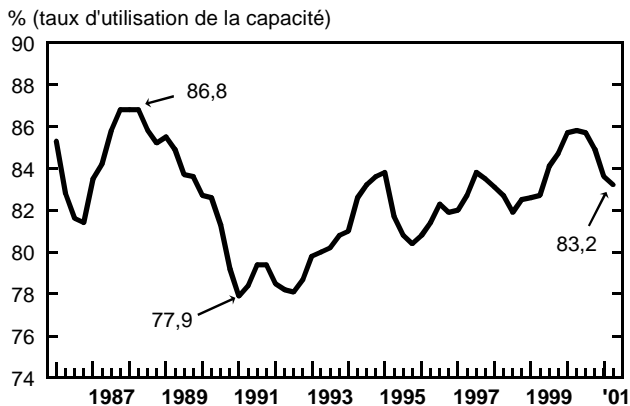
Les industries ont moins utilisé leur capacité de production pour un quatrième trimestre consécutif au cours du deuxième trimestre de 2001. Le taux d'utilisation de la capacité de 83,2 % représente une baisse de 0,4 point de pourcentage par rapport aux trois premiers mois de l'année.

Comme au premier trimestre, la baisse du taux est en grande partie attribuable à une baisse de la demande pour le matériel de télécommunications mais celle-ci est moins prononcée que lors du premier trimestre. Au deuxième trimestre, la baisse a été atténué par une forte hausse de la production minière et une reprise dans l'industrie de l'automobile.

#### Note aux lecteurs

Le taux d'utilisation de la capacité d'une branche d'activité est le ratio de son rendement réel et de son rendement éventuel estimé. Statistique Canada calcule les estimations du rendement éventuel d'une branche d'activité à partir des mesures de son stock de capital. En outre, depuis 1987, des enquêtes sont menées auprès des entreprises pour obtenir leurs estimations de l'utilisation annuelle de la capacité, afin de produire des mesures industrielles découlant de l'enquête. Pour mesurer son niveau de fonctionnement sous la forme d'un pourcentage de son rendement éventuel, une entreprise tient compte des modifications relativement à la désuétude de ses installations, de ses rapports capital-travail et d'autres caractéristiques de ses techniques de production. Les taux tirés de l'enquête servent à ancrer les séries trimestrielles calculées et à s'assurer qu'elles reflètent ces modifications.

#### L'utilisation de la capacité descend encore d'un cran



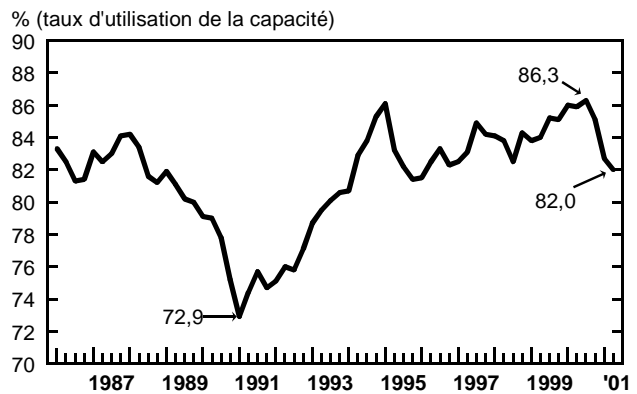
Le secteur de la construction, qui a été affecté par des conflits de travail, a également contribué à la baisse du taux d'utilisation de la capacité. D'un autre côté, le secteur de l'exploitation forestière et des services forestiers, l'industrie minière et les services publics ont affiché des hausses du taux d'utilisation de la capacité (on a corrigé rétrospectivement les taux d'utilisation de la capacité jusqu'au premier trimestre de 1999 pour y intégrer les révisions apportées aux données de base).

Depuis que les taux d'utilisation de la capacité ont amorcé leur déclin au troisième trimestre de 2000, ils ont décliné de 2,6 points de pourcentage.

#### La dégringolade des télécommunications entraine le secteur manufacturier à la baisse

Le taux d'utilisation de la capacité du secteur de la fabrication s'est situé à 82,0 % avec une baisse de 0,7 point de pourcentage par rapport au trimestre précédent. Parmi les 22 groupes d'industries qui composent le secteur de la fabrication, 14 ont affiché un déclin de leur taux. Les reculs les plus importants ont été observés dans les groupes suivants: les produits électriques et électroniques, les produits métalliques, la machinerie ainsi que les meubles et articles d'ameublement.

#### Recul chez les fabricants pour un troisième trimestre consécutif



La hausse de la production du matériel de télécommunications, enregistrée en mai, aura été de courte durée. Une dégringolade de 14,3 % de la production du matériel de télécommunications en juin a fortement contribué à la chute de 10,2 points de pourcentage du taux d'utilisation de la capacité dans le secteur des produits électriques et électroniques au deuxième trimestre de 2001. Le taux s'est établi à 70,9 %, ce qui représente une baisse de 28,8 points de pourcentage par rapport au sommet atteint au troisième trimestre de 2000.

Un déclin de la production pour la majorité des composantes du secteur de la fabrication des produits métalliques a fait fléchir le taux d'utilisation de la capacité de 2,5 points de pourcentage pour atteindre 77,9 %. C'est la première fois depuis le premier trimestre de 1998 que le taux de ce secteur se situe en deçà de 80,0 %.

Les usines de machines agricoles, de machines destinées aux scierie et d'autres machines ont subi les effets négatifs d'un conflit de travail au deuxième trimestre. De plus, la contraction de la demande a poussé d'autres établissements à réduire la durée de la semaine de travail. Par conséquent, le taux pour la fabrication de machinerie s'est établi à 74,5 %, ce qui représente une baisse de 4,3 points de pourcentage par rapport au trimestre précédent.

Dans le secteur de la fabrication de meubles et d'articles d'ameublement, le taux est passé de 81,1 % durant les trois premiers mois de 2001 à 75,4 % au deuxième trimestre. Des baisses de la production ont été observées dans la fabrication de meubles de bureau et d'autres meubles institutionnels.

Le gonflement de la demande américaine pour les produits automobiles a néanmoins modéré la baisse du taux dans le domaine de la fabrication. Ce regain de la demande a entraîné une augmentation de la production canadienne de véhicules automobiles ce qui a contribué à hausser le taux d'utilisation de la capacité dans la fabrication du matériel de transport à 89,7 %, soit une hausse de 5,2 points de pourcentage. Par ricochet, l'augmentation de la demande pour les produits automobiles a favorisé la fabrication de produits en caoutchouc et de produits en matières plastiques. La production de produits en caoutchouc a augmenté de 3,5 % par rapport au dernier trimestre et le taux d'utilisation de la capacité a atteint 96,5 %. Le secteur des produits en matières plastiques a affiché un taux de 84,1 %, en hausse de 4,7 points de pourcentage par rapport au trimestre précédent.

### **Forte hausse du taux d'utilisation de la capacité dans le secteur minier**

Le temps exceptionnellement sec en avril ainsi que des conditions de marché des plus favorables se sont combinés pour inciter les producteurs à intensifier leurs activités d'exploration, ce qui a contribué à un taux d'utilisation de la capacité record de 97,2 % dans le segment des mines et des carrières. En contrepartie, alors que le taux s'était maintenu pendant deux trimestres consécutifs dans le segment du pétrole et du gaz naturel, le taux a fléchi de 1,2 points de pourcentage pour se situer à 67,9 %.

L'industrie de l'exploitation forestière et des services forestiers a bénéficié de l'activité soutenue de la construction résidentielle au Canada et aux États-Unis ainsi que des besoins accrus en approvisionnement des scieries au deuxième trimestre de 2001. Le taux d'utilisation de la capacité a atteint 83,2 %, ce qui représente une augmentation de 2,3 points de pourcentage par rapport au trimestre précédent.

Dans les services publics, le taux a légèrement augmenté pour s'établir à 85,4 % dû à une baisse de 3,8 points de pourcentage du taux dans le secteur de la distribution du gaz qui a été plus que compensée par une hausse de 0,8 point de pourcentage de l'énergie électrique.

L'industrie de la construction a moins utilisé sa capacité de production en raison d'une grève des 15,000 travailleurs de la construction au Québec en mai. Le taux de 90,3 % représente une baisse de 0,8 point de pourcentage par rapport au dernier trimestre.

### **Données stockées dans CANSIM: tableau 0280001 et matrice 3140.**

À partir du 17 septembre, les communiqués du Quotidien ne feront référence qu'aux numéros de tableaux de CANSIM II, qui renferme plus de deux millions de séries de données chronologiques sur les conditions économiques et sociales au Canada. Les données sont mises à jour le jour même où les nouvelles valeurs de ces séries sont diffusées. Il est possible d'accéder en temps réel à CANSIM II dans le site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)) sous *Nos produits et services*. Pour plus de renseignements, communiquez avec Louis Boucher au (613) 951-8906 ([louis.boucher@statcan.ca](mailto:louis.boucher@statcan.ca)).

Pour obtenir plus de renseignements, communiquer avec Richard Landry au (613) 951-2579 ou avec Mychèle Gagnon au (613) 951-0994, Division de l'investissement et du stock de capital. □

## Taux d'utilisation de la capacité industrielle

	Deuxième trimestre de 2000 <sup>f</sup>	Premier trimestre de 2001 <sup>f</sup>	Deuxième trimestre de 2001	Deuxième trimestre de 2000 au Deuxième trimestre de 2001	Premier au Deuxième trimestre de 2001
	variation en points de %				
<b>Ensemble des industries productrices de biens non agricoles</b>	<b>85,8</b>	<b>83,6</b>	<b>83,2</b>	<b>-2,6</b>	<b>-0,4</b>
Exploitation forestière et services forestiers	93,1	80,9	83,2	-9,9	2,3
Mines (y compris broyage), carrières et puits de pétrole	77,5	77,1	77,9	0,4	0,8
Mines (y compris broyage) et carrières	91,1	92,6	97,2	6,1	4,6
Industries du pétrole brut et du gaz naturel	70,3	69,1	67,9	-2,4	-1,2
Industries manufacturières	85,9	82,7	82,0	-3,9	-0,7
Fabrication de biens durables	88,7	81,8	80,3	-8,4	-1,5
Bois	86,3	82,6	82,5	-3,8	-0,1
Meuble et des articles d'ameublement	86,7	81,1	75,4	-11,3	-5,7
Première transformation des métaux	91,1	86,3	87,2	-3,9	0,9
Fabrication des produits métalliques	85,0	80,4	77,9	-7,1	-2,5
Machinerie	84,2	78,8	74,5	-9,7	-4,3
Matériel de transport	89,6	84,5	89,7	0,1	5,2
Produits électriques et électroniques	96,6	81,1	70,9	-25,7	-10,2
Produits minéraux non métalliques	80,7	72,8	76,9	-3,8	4,1
Autres manufacturières	80,6	78,0	75,8	-4,8	-2,2
Fabrication de biens non durables	82,1	84,1	84,6	2,5	0,5
Aliments	81,2	82,2	84,0	2,8	1,8
Boissons	82,9	83,6	83,1	0,2	-0,5
Tabac	76,2	74,2	77,5	1,3	3,3
Produits en caoutchouc	91,2	92,5	96,5	5,3	4,0
Produits en matière plastique	80,8	79,4	84,1	3,3	4,7
Cuir et des produits connexes	68,5	69,3	68,1	-0,4	-1,2
Textiles de première transformation	78,2	80,9	81,1	2,9	0,2
Produits textiles	79,7	72,3	69,1	-10,6	-3,2
Habillement	84,4	82,2	80,8	-3,6	-1,4
Papier et produits connexes	92,4	90,4	89,0	-3,4	-1,4
Imprimerie, édition et industries connexes	80,7	80,0	79,5	-1,2	-0,5
Produits raffinés du pétrole et du charbon	93,4	96,1	92,3	-1,1	-3,8
Chimiques	76,6	88,1	87,8	11,2	-0,3
Industries de la construction	90,9	91,1	90,3	-0,6	-0,8
Énergie électrique et distribution de gaz	86,0	85,2	85,4	-0,6	0,2
Énergie électrique	87,0	86,7	87,5	0,5	0,8
Distribution de gaz	78,9	74,4	70,6	-8,3	-3,8

<sup>f</sup> Données révisées

## AUTRES COMMUNIQUÉS

### Indice des prix des logements neufs

Juillet 2001

Le prix des maisons neuves au Canada continue d'augmenter à un rythme soutenu. L'Indice des prix des logements neufs, un indice des prix de vente des entrepreneurs, s'est accru de 3,0 % en juillet comparativement à juillet 2000. Il s'agit de la plus forte augmentation annuelle depuis la hausse de 3,8 % observée en mai 1990.

De juin à juillet, l'indice a progressé de 0,3 %.

### Indices des prix des logements neufs

(1992=100)

	Juillet 2001	Juillet 2000 à juillet 2001	Juin 2001 à juillet 2001
	variation en %		
<b>Canada Total</b>	<b>106,3</b>	<b>3,0</b>	<b>0,3</b>
Maisons seulement	109,2	4,0	0,4
Terrains seulement	103,7	1,0	-
St. John's	101,7	2,4	2,4
Halifax	117,9	2,1	-
Charlottetown	107,1	1,8	-
Saint John-Moncton-			
Fredericton	94,1	0,6	0,4
Québec	105,8	3,3	-
Montréal	114,1	5,8	-
Ottawa-Hull	120,5	12,9	0,4
Toronto	109,4	2,5	0,1
Hamilton	108,4	2,7	0,5
St. Catharines-Niagara	109,3	2,1	0,1
Kitchener-Waterloo	109,8	3,2	0,4
London	104,1	2,4	-
Windsor	106,4	-0,1	-0,1
Sudbury-Thunder Bay	97,1	-1,4	-
Winnipeg	119,3	1,3	-
Regina	135,8	3,0	-
Saskatoon	120,0	3,3	-
Calgary	135,8	2,8	0,4
Edmonton	114,2	1,5	0,5
Vancouver	84,1	1,1	0,6
Victoria	72,6	1,0	0,3

- Néant ou zéro.

Il y a eu des augmentations mensuelles dans 11 des 21 centres urbains visés par l'enquête. La hausse la plus prononcée a été observée dans la région métropolitaine de recensement de St. John's, où la progression a été de 2,4 % par rapport à juin. L'accroissement des prix des terrains, de la main-d'œuvre et des matériaux de construction, et en particulier du bois de construction, a été au nombre des facteurs de la croissance. D'autres progressions importantes ont eu lieu à Vancouver (+0,6 %), à Hamilton (+0,5 %) et à Edmonton (+0,5 %).

Windsor a enregistré un faible repli (-0,1 %) et 9 centres urbains n'ont affiché aucune variation de juin à juillet.

D'une année à l'autre, Ottawa-Hull a encore une fois enregistré la plus forte progression (+12,9 %) pour les maisons neuves, suivi de Montréal, de Québec et de Saskatoon. Sudbury-Thunder Bay et Windsor ont été les deux seuls centres urbains à subir une baisse d'une année à l'autre.

### Données stockées dans CANSIM: table 3270005 et matrice 9921

À partir du 17 septembre, les communiqués du Quotidien ne feront référence qu'aux numéros de tableaux de CANSIM II, qui renferme plus de deux millions de séries de données chronologiques sur les conditions économiques et sociales au Canada. Les données sont mises à jour le jour même où les nouvelles valeurs de ces séries sont diffusées. Il est possible d'accéder en temps réel à CANSIM II dans le site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)) sous *Nos produits et services*. Pour plus de renseignements, communiquez avec Louis Boucher au (613) 951-8906 ([louis.boucher@statcan.ca](mailto:louis.boucher@statcan.ca)).

Le numéro du troisième trimestre de 2001 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007-XPB, 24 \$ / 79 \$) paraîtra en décembre 2001. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Suzie Boyd au (613) 951-9606 ([infounit@statcan.ca](mailto:infounit@statcan.ca)) ou avec Susan Morris au (613) 951-2035 ([morrissus@statcan.ca](mailto:morrisus@statcan.ca)), Division des prix. Télécopieur : (613) 951-1539. ■

### Transporteurs routiers de marchandises pour compte d'autrui. Principaux transporteurs

Deuxième trimestre de 2001

Au deuxième trimestre, les 82 principaux transporteurs routiers pour compte d'autrui (les transporteurs domiciliés au Canada dont les recettes d'exploitation annuelles sont d'au moins 25 millions de dollars) ont déclaré des recettes d'exploitation de 1,78 milliard de dollars. Les recettes moyennes par transporteur ont augmenté de 4,0 % et ont atteint 21,7 millions de dollars, tandis que les dépenses moyennes se sont accrues de 4,5 % pour atteindre 20,5 millions de dollars par rapport au deuxième trimestre de 2000. La hausse de près de 15 % des dépenses en carburant, par rapport au deuxième trimestre de 2000, représente la plus faible hausse au cours des deux dernières années.

Le ratio d'exploitation (les dépenses d'exploitation divisées par les recettes d'exploitation) pour tous les principaux transporteurs pour compte d'autrui s'est établi à 0,94 (un ratio supérieur à 1,00 représente une perte d'exploitation). Il demeure inchangé par rapport au deuxième trimestre de 2000.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gilles Paré au (613) 951-2517 ([paregil@statcan.ca](mailto:paregil@statcan.ca)), Division des transports. Télécopieur : (613) 951-0579. ■

## NOUVEAUX PRODUITS

**Approvisionnement et disposition du pétrole brut et du gaz naturel, mai 2001**

Numéro au catalogue: 26-006-XPB (19\$/186\$).

**L'emploi et le revenu en perspective, automne 2001, vol. 13, no 3**

Numéro au catalogue: 75-001-XPF (18\$/58\$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique en vente sur Internet, -XMB ou -XMF, la version micro-fiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB, la version électronique sur disquette et -XCB, la version électronique sur CD-ROM.

### Pour commander les produits

#### Pour commander les produits par téléphone:

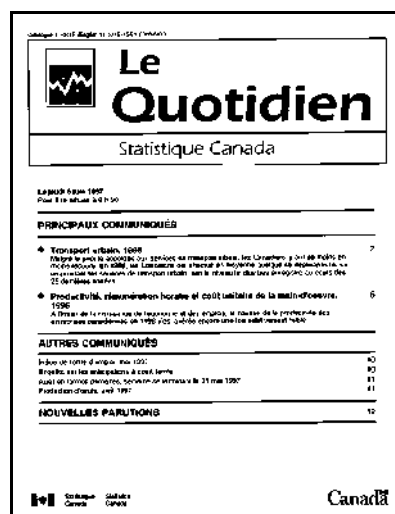
Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 800 267-6677**  
Pour les autres pays, composez: **1 613 951-7277**  
Pour envoyer votre commande par télécopieur: **1 877 287-4369**  
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte: **1 800 700-1033**

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet:** écrivez à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)) sous les rubriques *Produits et services et Publications payantes (\$)*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, [julie.belanger@statcan.ca](mailto:julie.belanger@statcan.ca)  
Chef de la Diffusion officielle: Madeleine Simard (613) 951-1088, [madeleine.simard@statcan.ca](mailto:madeleine.simard@statcan.ca)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2001. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.